



香港大學出版社

撰稿體例

本社為統一文稿規格，特編訂撰稿體例，敬請使用。作者亦可採用其他撰稿體例，惟須保持全稿體例一致。

一、基本格式與來稿注意事項

- (一) 文稿請以Microsoft Office或相容軟件編輯，繁體中文字用「新細明體」(PMingLiU)，簡體用「中易宋體」(Simsun)。英文字體、數字為「Times New Roman」，11級字，1.5倍行距，並於頁尾置中註明頁碼。
- (二) 文稿格式為左至右橫向排列，每段首行空兩個字位，左右對齊，上下、左右邊界各留2.54 cm，用A4規格紙張列印。
- (三) 來稿順序：書名頁、目錄、序、正文、後記、附錄、參考文獻、插圖。以上各項均須獨立存檔。

順序參考	項目	備註
1	書名頁	包含著作名稱、作者全名
2	目錄	
3	序	
4	正文各篇章	
5	後記	若無必要可省略
6	附錄	若無必要可省略
7	參考文獻	
8	插圖	包含圖次、表次

- (四) 如來稿為合編著作，請附上各章作者的基本資料（如任職機構與職稱）。
- (五) 來稿請交電子稿件一份。
- (六) 若有特殊事項，請另外註明，或先聯絡責任編輯。

二、撰稿體例

(一) 章節標題

1. 每章的標題與目錄所列必須一致。若有副題，正、副題間以「：」符號區隔。
2. 標題層次依序為一、二、三、……；(一)、(二)、(三)……；1、2、3……；(1)、(2)、(3)。

〔例〕 一、識字進展評估（第一層次標題）

(一) 分辨讀音（第二層次標題）

1 方法一（第三層次標題）

〔注意〕責任編輯會根據書本的性質、內容及開度，與作者商討或重新設計各章節的標題。

(二) 標點符號

1. 標點符號一律用「全形」輸入（即上下居中格式），如，。、：；！？等。
2. 破折號為「——」，省略號為「……」。破折號佔兩個字位，省略號是六點、居中，也佔兩個字位。使用破折號和省略號時，前後皆不置空白字位。
3. 引號用「」，引文中之引文採『』。
4. 重要的、具有特殊含義的詞語用「」標示，如：「一國兩制」。
5. 在同一文稿中重複出現的詞語，可省略引號。
6. 《》用於書籍、期刊及研討會等名稱。報紙、雜誌、電影、電視節目、詩詞、網站標題、歌曲、戲劇和法規文件也用《》。期刊論文、單篇章節、系列作品中的單項用〈〉。

〔例〕 期刊 《香港社會科學學報》

書名 《澳門與中華歷史文化》

報紙 《明報》

電影 《東京物語》

戲劇 《雷雨》

電視節目 《設計城市》

法規檔 《世界版權公約》

書名和篇名連用 《論語·為政》

論文 〈中國社會結構與祖先崇拜〉

7. 西方語文資料及詞彙用英文標點，範例如下：

(1) 外文書名用斜體，不用底線。

〔例〕 *Elusive Pirates, Pervasive Smugglers: Violence and Clandestine Trade in the Greater China Seas*

〔注意〕斜體只用於已出版之外文文獻，未出版者不適用，包括學位論文、調查報告、檔案資料、原始數據、草稿等。

(2) 外文論文或篇名採用英文引號。

〔例〕 “The Inseparable Trinity: Japan’s Relations with China and Korea.”

(三) 數字

1. 統計數據、西曆日期、百分數、頁碼、比例及具小數點之數字，以阿拉伯數字書寫。

〔例〕 37 8.23 75.5% -25.02

頁312–315

1:500

2010年7月8日

西元前5世紀

2. 中國傳統曆法日期、非西曆紀年，以中文數字書寫。

〔例〕 庚寅年十月初九（2010年11月14日）

日本令和六年（2024年）

3. 十或以下的數字，如果不是統計數據，可以中文數字書寫，十以上用阿拉伯數字書寫。

〔例〕 三項方案 四本書 十個人

4. 成語、慣用語、片語、縮略語及具有修辭作用的數字等，以中文數字書寫。

〔例〕 一般、三輪車、星期六、七七事變、七嘴八舌

5. 量值一般情況下用阿拉伯數字書寫。

〔例〕 29°C–33°C（29攝氏度–33攝氏度）

230幅、24個月、600名醫生、9,800人、74萬冊

21.35元、290歐億元、78歲

7,692.50千米、800克、100千克–150千克、23.8平方米

229毫米 × 152毫米

6. 四位數以上阿拉伯數字加三位數撇節法。

〔例〕 40,250人

7. 屬於一連串的相關數字群，全文統一用阿拉伯數字或中文數字表示，請勿混合使用。

〔例〕由2020年12月1日至2023年5月1日，已通過批核的項目共有7個，整體撥款為290,000元。

8. 屬於連續性數字，可用半長畫（en dash）隔開。

〔例〕46–75

（四）圖表、照片處理

1. 所有使用的圖表和照片必須有完整標題和列明資料來源。在正文內有所陳述，並能補助文意。為確保印刷質素，請提供原始格式檔案（如 tif、eps 等），解像度必須300 dpi或以上。
2. 所有轉載插圖，作者必須先行處理授權相關事宜。
3. 圖表、照片必須配合正文，以編號排序，序號請使用阿拉伯數字。如：「圖1.1」、「圖2.1」；「表1.1」、「表2.1」。
4. 圖名、圖註在圖下方；表名在表上方，表註在表下方。每註另起一行，按編號順序排列。
5. 圖表的大小以不超過一頁為原則，如超過一頁，須在續表加上「（續）」，但無須再列標題。
6. 使用「見圖1.1」或「詳見表1.2」的陳述，而不作「見下圖」或「見上表」等寫法。
7. 表格不使用直線分隔。

〔注意〕

1. 如文稿是用Microsoft Word編寫，插入文內的影像，皆會被軟體內設程式轉變為另一解像度較低的格式，不適合印刷。因此，作者必須提供所有插圖的原始格式檔案，並應獨立存檔。
2. 必須於正文內清楚標明插圖位置。
3. 從網上下載的圖像及 PowerPoint 圖像，多為 gif 或 jpg 格式檔案，解像度欠佳，請避免使用。

（五）引用文獻

1. 直接引文，必須加引號，並於引文後的括號內，註明作者姓名、出版年份及頁碼；間接引文須註明作者姓名及出版年份；如正文內已有作者姓名，則註明出版年份。引文用單引號「」，引文中之引文用雙引號『』。引用外文採雙引號“”，引文中之引文用單引號‘’。

〔例〕「……『……』。」（吳志良 1996，14–15）

……（吳志良 1996）。

吳志良（1996）指出……

2. 引文多於一項者，以出版年份排序。
〔例〕 ……（洗玉儀 1995；馬傑偉 2006；呂大樂 2009）。
3. 引文超過三行時，請獨立起段：引文前後各空一行，與正文隔開，每行左右內縮兩個字位，整段引文不另加引號。獨段引文可用「標楷體」，不需用其他字型或樣式（斜體、底線等）作強調。
4. 中外文獻出版年份、頁碼一律使用阿拉伯數字。東方語文（如中、日文等）著錄作者用「姓名」，西方語文（如英、法文等）著錄作者用「姓」即可。作者有兩人時，東方語文統一以「A、B」的形式書寫，西方語文用“and”連接。作者有三人或以上時，第一次引用時列出所有作者姓名，第二次以後引用，僅需列出第一位作者，餘者以「等」或「et al.」代替。

〔例〕 （吳俊雄、張志偉 2001，12）
（謝錫金、張慧儀、羅嘉怡、呂慧蓮 2008，110）
（謝錫金等 2008，110）
（Cain and Oakhill 1999, 38）
（Hallahan, Kauffman, and Lloyd 1999, 16）
（Hallahan et al. 1999, 16）

（六） 外文翻譯

1. 翻譯外國人名、地名、組織名稱時，請使用通行的譯名，並於第一次使用時以括號標註原文，其後不需重複附列。若無慣用譯名時，應使用原文。

〔例〕 史景遷（Jonathan D. Spence）
華盛頓（Washington）
世界衛生組織（World Health Organization）

2. 若以漢字音譯外國名字，請用懸中小點（「·」）隔開姓名。

〔例〕 馬克·韋伯（Max Weber）

3. 第一次使用專有名詞、文章、書籍等的譯名時，須加引號，再括以原文。

〔例〕 「霸權式陽剛氣」（hegemonic masculinity）

4. 外國專有詞彙在全書或某一章首次提到時，請用全稱。
5. 文稿中可使用已經約定成俗的簡稱，但第一次使用時，須用全稱，並在其後用括號註明其簡稱。

〔例〕 世界衛生組織（World Health Organization，以下簡稱 WHO）

6. 標註原文用法：

- (1) 一般詞彙小寫。
- (2) 專有名詞字首大寫。
- (3) 外文書名、期刊、篇名，字首一律大寫；但介詞（**prepositions**）、冠詞（**articles**）、連接詞（**conjunctions**）小寫。

（七）附錄

1. 冗長的備考資料，如研究數據、訪問記錄等，不宜刊載於正文。此類資料可編於附錄，置於正文之後，參考文獻之前。
2. 附錄如有兩個或以上時，請順序分別註明，如「附錄一」、「附錄二」。

（八）註釋

正文註釋，註碼請用阿拉伯數字，並連續編號，置於標點之後。請採用註腳（**footnotes**）格式，範例如下：

1. 專著：作者，《書名》（出版者，年份），頁碼。

〔例〕

1. 李培德，《近代中國的商會網路及社會功能》（香港大學出版社，2009），頁172–73。
2. 馬傑偉、吳俊雄、呂大樂編，《香港文化政治》（香港大學出版社，2009），頁225–26。

2. 專著篇章／論文集文章：作者，〈篇名〉，《專著／論文集名稱》（出版者，年份），頁碼。

〔例〕

1. 李沛良，〈香港家庭與親屬體系的變遷〉，載喬健等編，《中國家庭及其變遷》（香港中文大學社會科學院暨香港亞太研究所，1991），頁129–43。

3. 期刊論文：作者，〈篇名〉，《期刊名稱》卷期（年月），頁碼。

〔例〕

1. 徐傑舜、湯開建，〈關於澳門土生葡人問題的思考〉，《民族研究》128期（2000年第6期），頁45–53。

4. 學位論文：作者，《論文名》（畢業院校，年份），頁碼。

〔例〕

1. 陳嘉欣，《開卷有益：論二十世紀香港圖書館發展》（香港大學，2020），頁32。

5. 翻譯書籍：原作者著，譯者，《書名》（原書名）（出版者，年份）。

〔例〕

1. 馮客 (Frank Dikötter) 著，楊立華譯，《近代中國之種族觀念》 (*The Discourse of Race in Modern China*) (江蘇人民出版社，1999)。
 6. 報紙：作者，〈標題〉，《報紙名稱》，年月日，版頁。
- 〔例〕
1. 楊耀忠，〈教改為提升學生質素〉，《大公報》，1999年12月15日，頁A03。
7. 電子資料：應註明作者姓名、篇名、網址及下載日期。若有資料來源，如資料庫或電子期刊等名稱，亦須註明。
- 〔例〕
1. 李希光，〈新媒體新聞學：講故事的新環境〉，取自清華大學國際傳播研究中心網站：<http://www.media.tsinghua.edu.cn>，2003年5月30日。
8. 引用外文文獻，採用*The Chicago Manual of Style* (第十八版)之格式。有關格式詳情與範例，請參考以下網頁：

https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide.html

(九) 參考文獻

1. 正文所引用文獻，請在參考文獻中列出，文獻未經引用，請勿列為參考書目。參考文獻應置於附錄之後。
2. 如中、外文書目並存，參考資料應分開排列。東方語文（如中、日文等）書籍在前，西方語文（如英、法文等）在後。
3. 東方語文書目可按作者姓氏筆劃或漢語拼音排序，西文書目則按作者姓氏字母順序排列。
4. 同一作者有數項書目者，以出版年份排序。
5. 同一作者於同一年份有數項書目者，以書名及篇名之筆劃或英文字母排序，並於出版年份後輔以a、b、c等表示次序。

〔例〕中文書目：按作者姓氏漢語拼音排序

馮客 (Frank Dikötter) 著，楊立華譯。《近代中國之種族觀念》 (*The Discourse of Race in Modern China*)。江蘇人民出版社，1999。

李沛良。〈香港家庭與親屬體系的變遷〉。載喬健等編，《中國家庭及其變遷》。香港中文大學社會科學院暨香港亞太研究所，1991，頁129–43。

李希光。〈新媒體新聞學：講故事的新環境〉。取自清華大學國際傳播研究中心網站：<http://www.media.tsinghua.edu.cn>，2003年5月30日。

馬傑偉、吳俊雄、呂大樂編。《香港文化政治》。香港大學出版社，2009。

楊耀忠。〈教改為提升學生質素〉，《大公報》，1999年12月15日，頁A03。

〔例〕英文書目：按作者姓氏字母順序排列

- Callahan, Mary P. "Language Policy in Modern Burma." In *Fighting Words: Language Policy and Ethnic Relations in Asia*, edited by Michael Brown and Sumit Ganguly. MIT Press, 2003.
- Lee, Sonya S. *Surviving Nirvana: Death of the Buddha in Chinese Visual Culture*. Hong Kong University Press, 2010.
- Van Dyke, Paul A. "Port Canton and the Pearl River Delta, 1690–1845." PhD diss., University of Southern California, 2002. ProQuest (3054908).